

Gila NEWS-COURIER

RIVERS, ARIZONA

VOL. IV No. 49

Wednesday, June 20, 1945

TWELVE CALLED FOR INDUCTION FRIDAY, JUNE 29

Twelve more young men have been called for Army induction and active duty next Friday, June 29. They are as follows:

Arthur Takanobu Mikamo

	32-7-A
Calvin Nakaji	40-5-A
Masao Takamoto	36-11-E
Tom Tadashi Masumiya	60-7-D
Kyo Edgar Utsunomiya	52-1-A
George Sumio Yoshimi	21-9-A
Kazu Kishi	34-5-A

Relocated:

Masani Fukai
Maik Masakazu Takahashi
Masaki Teraoka
Een Okada
Tokio Nomura

Fund Proposed For Student Aid

A proposal to form a Japanese American Students' Scholarship Fund has been originated by the Butte Community Council and will be sent to the seven WRA centers for approval of having such a fund in all centers.

The scholarship fund, if approved, will be granted as loans to worthy and needy Nisei students on the recommendation from their respective colleges. The loan is to be made without interest during the student's school years and will be repaid to the fund after graduation.

The fund will be administered by an office set up for the purpose. Details of administration will be decided by a committee of representatives from the various centers.

Money for this fund will come from the surplus money of various organizations such as Red Cross, PTA, community enterprises, churches, and surplus school funds. The Council wishes all organizations would give surplus money to this fund instead of spending unwisely.

CANAL CAMP WILL CLOSE BY OCTOBER SAYS MYER

The Gila River Canal Camp will be closed to evacuee occupancy no later than Oct. 1, 1945, according to a n announcement just received by Project Director Leroy H. Bennett.

The announcement, signed by Director Dillon S. Myer, stated that administrative consideration, plus the fact that con-

tinued normal relocation should in itself depopulate Canal on or before that date, made the decision necessary. It also stated that units II and III at the Colorado River Center would be closed by the same date, for the same reasons.

3 MONTH NOTICE

The announcements were made at this time in accordance with WRA's previously stated policy of giving the residents three months advance notice before closing centers or units.

Myer stated, "During the next three months, I am confident that you and your staff, with the cooperation of the evacuee committees, can work out relocation plans with all residents of the Canal Camp. If need be, the Washington Office will provide additional assistance, and I am asking all field offices of the authority to render special services to the Gila River and Colorado River Centers during this closing period."

TRANSFERS LIMITED

It is expected that all residents of Canal will relocate before Oct. 1. Transfers to Butte will be permitted only in those individual cases where WRA is not able to complete final relocation arrangements for persons needing continued public assistance or some form of institutional care.

The Director's letter announcing closing of three units sent to all projects, also asked that appointive staff and evacuee leaders work out recommendations for setting of individual center closing dates, prior to Jan. 1 where feasible, as determined by present and probable relocation rates.

Santa Barbarans Meet Tonight

Eric Thomsen, district relocation officer from Santa Barbara, will meet tonight with residents formerly from Ventura, Santa Barbara, and San Luis Obispo counties in a round table discussion on sentiment and conditions in that area. The meeting will start 7:30 at mess hall 52.

Thomsen and Taki Asakura, former Gilan, arrived from Santa Barbara yesterday and will meet with groups and individuals who are interested in the Santa Barbara area. Thomsen probably will leave this Friday, but Asakura expects to stay for a week or ten days.

At tonight's meeting both men will be present to discuss relocation problems and answer questions.

TRANSPORTATION BY BUS SOUGHT

The Arizona Corporation Commission took under advisement following a hearing Friday an application of the Greyhound Pacific bus lines for authority to transport passengers from the Gila River Relocation Center to Chandler and Phoenix, according to an AP report.

The Greyhound Lines seek a certificate of necessity and convenience to provide the transportation.

MYER

To Inspect WRA On West Coast

Southern California War Relocation Authority facilities are to undergo the inspection of Dillon S. Myer, national director.

Myer will spend three days in Los Angeles beginning June 18, going to Fresno for a conference of key personnel from Los Angeles, Seattle, and San Francisco on June 22.

In announcing the Myer inspection, Supervisor Paul G. Robertson made public the latest government estimates on returned evacuees, showing that since January 2, when the Army lifted the mass exclusion ban, to May 31, a total of 1022 persons relocated in the nine Southern California counties. Of these, 911 settled in Los Angeles.

Nisei Veterans Reach New York

Japanese American members of the 100th Division were among the nearly 2,000 servicemen who arrived home on the super-transport Gen. L. P. Richardson which docked at the New York port on June 5, according to the New York Times of June 6.

Soldiers of the Thirty-Fourth Division highly praised the fighting qualities of the Japanese Americans and some stated that the Nisei Battalion was one of the finest in the Army.

BUTTE LIBRARY GETS NEW BOOKS

Two new books have been added to the Butte community library rental shelf, said Sumi Yoshida, librarian.

"China to Me," by Emily Hahn, is a partial autobiography. She tells of her life in China during the critical years 1935-43. Miss Hahn witnessed the great events of China as a newspaperwoman.

"General Iko," a biography of Dwight D. Eisenhower by Aldon Hatch, is an authoritative biography of the greatest general in the U.S. history.

NEWS-COURIER

Published every Wednesday and Saturday
Business Office - 57 News Building
Canal Office - Ad Bldg., Rivers, Arizona

COMMUNITY DISGRACE

It is an insult to decency and to the draftees and their friends, when a community-wide sendoff ceremony for Army draftees begins to take on the aspect of a carnival or a festival.

DECENCY LACKING

What we have in mind specifically is last Friday's sendoff from the Butte amphitheater. The young privates sat on the stage, flanked by representatives of the Council, the administration, and the Servicemen's Relatives Association. To the six young men on the stage, the occasion was no less solemn than it was for the first group of draftees which left on May 18 of last year, several of whom are already dead.

At Friday's sendoff the aged parents, wives, and brothers and sisters of these draftees, their heads bare in deference, stood at attention far to the sidelines, shoved there because others occupied the entire area in front of the stage. The "others" were movie fans who had occupied the best spots in anticipation of the movie to follow and the empty blankets they had laid out for friends to occupy later. And this in spite of the Community Council's request that blankets must not be spread in the area until after the sendoff!

A CHANGE NEEDED

If the movie is so important that we can't even sacrifice a few minutes of our time to show due respect to our soldiers, then the sendoff program should be held away from the movie grounds. And if the lack of microphones makes it impossible to hold both sendoff and movie on the same evening, and if the movie cannot be delayed, then the community sendoff ceremony must be sacrificed.

If it were our brothers or sons who were being sent to the Army, we would much rather send him off quietly, sincerely, and solemnly from our own homes, rather than be placed on a stage and insulted before a group of people who not only come just to see the movie but who at the same time prevent parents and friends of the boys from participating in the ceremony.

LA WRA ANNOUNCES 1,007 RETURNEES

The reports officer of Los Angeles reports the best estimated monthly arrival of relocators during the month of May to the Southern California area.

Los Angeles district leads with 216 relocators on May and 911 up to date, San Diego district follows with 30 in May 73 up to date, Santa Barbara district has 4 in May and 15 up to date, El Centro district 1 in May and 3 up to date, and Santa Ana district has not yet been reported in.

The total relocators to the Southern California area for the month of May was 251 persons, and 1,007

Pamphlet Issued For Resettlers

The Dayton, Ohio, Resettlement Committee of the Church Federation of Dayton and Montgomery County issued a pamphlet giving center residents some idea of the services available in that locality.

The pamphlet gives pointers on how to get housing, furniture, employment and financial assistance; health services as home nursing care and free physicians; benefits for servicemen's families as family allotment, contact with servicemen, religious worship and fellowship, recreation, legal advices, etc.

up to this date.

ASSISTANCE

RESETTLERS MUST ASK IN ADVANCE

Anyone who is applying for resettlement assistance should make out the application at least thirty days before leaving the center, stated Evelyn Swiggum, head counselor.

With so many persons applying for the resettlement assistance it takes time to check and grant resettlement assistance to those who are eligible and qualified for such a grant.

TEEN CANTEEN OPEN THIS WEEK

The Butte High School Teen-Age Canteen will be open every night except Friday of this week.

Students are urged to make use of the recreational opportunities, and to bring their annuals to sign.

A new system of organization is being organized whereby certain nights will be designated for games and others for dancing.

Plans are being made for a stag-stagette dance. Bids will go on sale soon.

HOSTEL REQUIRES RESERVATIONS

The Oakland Methodist Hostel requests relocators to notify them about reservations at least five days in advance and preferably a week in advance whenever possible.

When there is a change in the relocator's plans, he should notify the hostel immediately.

Reservations and cancellations should be addressed to the Rev. John Yamashita, c/o Oakland Methodist Hostel, 707-10th Street, Oakland, Calif.

BUTTE SENIORS PLAN MEETING

There will be a senior class meeting in the Butte High School study hall tonight and tomorrow night, said Kaz Kochi, president.

The purpose of these meetings is to sign annuals. The meetings will begin at 8 p.m. and end at 10.

Awards Go To Canal Students

The commercial department of Canal High School has made an outstanding record in achievement during the past school year.

In the National bookkeeping contest sponsored by the Business Education World, about 500 schools were entered. Miss Hisako Sasaki won first prize in the December contest, while Miss Lillian Tanigawa won honorable mention in the January contest.

Twelve Canal High bookkeeping solutions were rated superior and Miss Lillian Tanigawa received war stamps as an individual prize winner in the International Bookkeeping Contest in which 497 schools entered. The bookkeeping class as a whole was given the Red Seal Certificate of Superior Merit for ranking in the upper four percent.

In the shorthand contest sponsored by the Gregg Publishing Company, 16 shorthand I students received the Red Seal Certificate of Merit and Alice Fujimoto, Sotuko Higako, Itsuko Iwamura, Alice Kodama, and Rose Yano, received gold Order of Gregg Artists prize as individual prizes.

In addition Canal students have received club prizes in the monthly contests.

Girl From Gila Receives Degree

Miss Hiromi Matsumoto, who has received the B.A. degree at Mt. Holyoke College in Massachusetts is visiting her parents in Block 66.

Miss Matsumoto was teaching at the Butte Elementary School before relocating to attend college.

LIBRARY SEEKS MISSING BOOKS

Approximately 350 library books are reported to be missing from the Canal community library. All Canal residents are asked to cooperate and return any books which are overdue.

BUTTE YBA

GRADUATES PARTY THIS SATURDAY

Butte YBA members who graduated from Butte High School this year will be feted at a graduation social Saturday night, June 23, from 7:30 at 42-3-D.

The general chairman for the party will be Miss Iohiya Tsuchiyama, YBA social chairman.

The election of YBA officers for the next six month term, will be held at this Sunday's service. Voting will be by secret ballot. Each person will receive a ballot with the candidates for the 12 offices listed.

FEDERAL CHARGE AGAINST GILAN

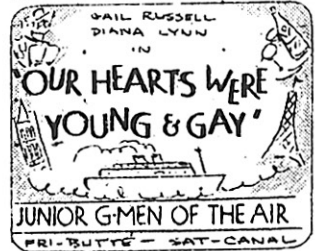
Indicted by a Federal grand jury in Phoenix on embezzlement charges involving a Southern California Japanese American, Albert F. Chamberlin, 52, formerly evacuee property offloer at the Gila River Relocation Center was taken into custody Saturday at Sunset Beach by Dep. U. S. Marshall George Rossini.

SOPHOMORE GIRLS ELECT OFFICERS

An election of new officers was held at a regular meeting of the sophomore Girls Reserves last week. Nadine Fukagawa will fill the office of presidency. Other officers were elected as follows:

Vice-president; Chizuko Kunioka; secretary treasurer, Rose Hiromoto; and chairman of publication, Jean Kato.

A combined installation and get-together will be held tomorrow at 2 p.m. at the Girl Reserve clubroom. All members are urged to attend this affair.





JOB OPPORTUNITIES AT ROCHESTER, NEW YORK.

BAKERS OR ASSISTANTS-Local chain food store. Baker of baker, \$35-\$50 a week.

YARDMAN-Yardman needed to handle lumber; should know grades of lumber, etc., 75¢ an hour.

WAREHOUSEMAN - Metal recovery business in need of warehouseman. Wages 70 cents an hour, 50-56-hour week, time and a half over 40 hours.

PACKER AND SORTER-Packing and sorting at nationally known concern dealing in spices. Wages 55 cents per hour. 53-hour week. Female.

GENERAL HELPER - Perfume manufacturing company in need of general help, 50-60 cents an hour to start, 48-hour week. Female.

LAUNDRY WORKERS - Variety of positions for laundry women. \$25 to \$30 a week, 45-48 hour, overtime above 40 hours.

GARDENER - Dallas, Texas. \$80 to \$85 per month. Furnished house available.

FARMER-Marngo, Illinois. Six single men, 1 family (preferably with several workers). Farming on 11,000 acres of land. Housing available in large dormitory. \$100 month with room and board for single men.

MUNITION HANDLERS-Sidney, Nebraska. Workers at Sioux Ordnance Depot. Housing arranged by WRA.

WAREHOUSEMAN -Local chain food store. In need of warehouseman, \$35 a week.

LUMBER OPERATION -Denver, Colorado. About 80 families. \$1.00 per hour, experienced, 80¢ per hour unexperienced.

FARMER-Hosa, Arizona. One family. Farm 33 acres crops. Would build a house.

CARETAKERS -Near San Francisco. One couple. House furnished. Can have own garden, chickens, etc. 400 acres of undeveloped farm land are available. Year around work at \$200 a month. Applicant must know how to operate electric pump.

BUFFALO, N.Y. OFFERS HOUSING FOR SIX ADULTS

The relocation office of Buffalo, N. Y., announces a housing offer which can accommodate six persons in Rochester. Three congenial couples might be interested or one couple might manage the home, in which single persons can pay rent. One of the adults, a man or woman, is to cook the evening meal six days a week and act as the handy person for the apartment located on the second floor.

For further details of the work a person should contact the relocation office.

Milwaukee Forms Nisei Council

The Milwaukee Nisei Council has been organized at Milwaukee, Wisc., to promote, sponsor, encourage and participate in any and all programs, projects, and activities which shall promote integration, good will, and a normal social life of persons of Japanese extraction as Americans in America. A news sheet published by the Council explaining that this organization shall encourage every person of Japanese descent to perform faithfully all his duties and obligations as an American and as a member of the state, and the community in which he resides.

The main object of the Milwaukee Nisei Council is to help the resettlers become united.

TRAVELERS URGED TO TAKE SHEETS

Evacuees and appointed personnel headed for Southern California are urged to carry a pillow slip and a sheet or two in their traveling bags.

This wartime note comes from Paul G. Robertson of Los Angeles, who says it applies both to those who will start at the hostels and to those who will live temporarily with friends.

Some hostels have no linen, while others can offer only bleached muslin substitutes.

HOSTEL RULING EASES HOUSING

WRA has removed the limitation of three weeks residence from West Coast hostels furnished with center surplus stock. Hereafter families moving into Coast hostels will be subject only to the policies on residence set by the sponsors of these temporary homes.

The rescinding of the restriction will make it easier for entire families to return together, thus permitting more than one member of a family to spend time finding a permanent house or apartment. WRA-furnished hostels now may, at their discretion, allow a family to remain in these temporary quarters until the family finds permanent housing.

CLEVELAND CALLS RELOCATION MEET

At the call of the Cleveland Resettlement Committee, delegates of similar committees from ten cities in the Great Lakes area convened in Cleveland on June 1 and 2 to discuss relocation.

Eighteen separate recommendations dealing with community adjustment, housing, employment, and community services summarized the findings of the two-day meeting. The conference directed these to the community councils as well as to WRA personnel in the centers. A number of committees were established to give life to these recommendations.

Delegates came from Ann Arbor and Detroit, Mich.; Pittsburgh, Penn.; Buffalo, N.Y.; Columbus, Cincinnati, Wooster, Dayton, Warren, Toledo, and Cleveland, Ohio.

Moved

The Butte clothing and housing department and the Red Cross have been moved to the 69-11 building and are operating as usual since yesterday, June 19, stated Evelyn Swiggum, head counselor.

The Red Cross department, which was moved, is the section that handles the messages from Japan.

TO AND FRO

TO GO, June 21, Thursday.
PENNSYLVANIA, Philadelphia.

Yoichi Nakase.
CALIFORNIA, Del Rey. Ta-
kejiro, Chiyeko, Kiyoto
H., Teruo J., and Nellie
F. Yasumoto.

San Jose. Ichizo Minoda.
San Francisco. Grace
Kuwahara.

NEW YORK, New York City.
Chiyo, Marjorie, and
Eugene Honbo.

ILLINOIS, Chicago.
Itsuko Kuwahara, Hide-
aki S. Tanaka.

TO GO, June 22, Friday.
CALIFORNIA, Fresno.

Shunichi, Tomiko, and
Yoshio Kuwamoto; Kichi-
bei Ito.

ILLINOIS, Chicago. Mieko
Moriwaki; Bettie Miyoko,
Masada; Takashi, Tokiye,
Thomas, and Robert Sata.

COLORADO, Denver. Shizuko
Maryland Tsuji.

VISITORS, June 15.
ARIZONA, Poston. James
Iwao Nakayama, Junzo
Ishida, Toiji Kobayashi.

ILLINOIS, Chicago. Pvt.
Bon Arakaki, Roy Nakata,
Champaign. Toshi C. Wata-
nabe.

VISITORS, June 16.
ILLINOIS, Chicago. Oka
Kataoka.

NEW YORK, New York City.
James K. Nagamatsu.

OHIO, Cleveland. Herbert
and Lindy Kawahara.

MINNESOTA, St. Paul. Ro-
kuro Kubota.

Minneapolis. Frank Tagami.

ARIZONA, Mesa. Frank W.
Takisugi, K., Mrs. Toki,
Peggy, and Helen Hiroha-
ta.

Glendale. George Shima,
Hachiro Handa, Sybel
Nishijima.

KENTUCKY, Ft. Knox. Pvt.
Tom T. Takahashi.

VISITORS, June 17.

COLORADO, Denver. Chieko
Kono, James Manaka, To-
miko Kono, K. Nobusada,
Tosh Kajitani, George
Fukuzawa.

MISSISSIPPI, Camp Shelby.
Pvt. Albert Ito.

ILLINOIS, Chicago. Edwin
M. Fujimoto.

**DRIVERS
LICENSES TO BE
ISSUED FRIDAY**

For the convenience of
all interested persons,
the Arizona Highway Pat-
rol will visit the project
Friday, June 22, for the
purpose of issuing drivers
licenses.

Patrolmen will be at
the Butte police station
block 64, to interview
applicants.

A limited supply of
books on rules and regula-
tions are available at
the internal security of-
fice, Butte administration
building.

**Former Gilan
Gets B.S. Degree**

Hitoshi George Sameshi-
ma, formerly of Rivers,
received his bachelor of
science degree from the
University of Denver on
June 9, announced Dr. Ben
M. Cherrington, Chancellor
of the University.

Sameshima majored in
commercial work and was
one of the 35 graduating
from the University this
year.

VITAL STATISTICS

BIRTHS

June 15: To Mr. and
Mrs. Jiro Shiroma, 26-13-
A, a girl.

June 16: To Mr. and
Mrs. Masao Sakai, 30-5-A,
a boy.

MICHIGAN, Ann Arbor. Tom
T. Nakagawa.

VISITORS; June 18.

COLORADO, Denver. Yoshi-
ko, George K., and Tsu-
ruko Tamaki.

TEXAS, Camp Wolters.
Pvt. Ted Komoto.

OHIO, Cleveland. Hiroyo
Yamana, Harry H. Miyata.

KENTUCKY, Ft. Knox. Gep.
H. Masumiya.

CALIFORNIA, Manzanar.
Kanoyo and Eiko Nagata.

ARIZONA, Phoenix. George
Koichiro Hata.

UTAH, Ft. Douglas. Pvt.
Tetsuya Kurisu.

Madison. Emi Mori.

**ADMINISTRATIVE
STAFF CHANGES**

Several additions were
made to the personnel
staff during the past
week. Leon E. Roy report-
ed for duty as assistant
relocation advisor on
June 12. On June 18 Ber-
tha P. Shea reported for
duty as property clerk;
Louis J. Wilson as associ-
ate fire protection offi-
cer; and Helen J. Gromer
as an elementary school
teacher.

Nine elementary and
secondary teachers left
the project during the past
week: Zella M. Row, Fran-
ces Ybarra, Helen L. Swift,
Mary E. Bryan, Bernhardt
E. Anderson, Helen L.
Davidson, Mary E. Mark,
Bertie H. Karns. Others
resigning are: Hoyt A.
Martin, Daniel B. Langford,
sanitarian, and Mary Ellen
Drake, clerk-stenographer.

**BUTTE SCHOOL
CALLS IN BOOKS**

All Butte High School
students are asked to re-
turn immediately all books
which are still checked
out, said Ethel Kemp,
librarian.

It is imperative that
students comply as all
books are being turned
over to the Indian Service.

ADS AND ENDS

FOUND: A Yale key in
block 75. Claim at the
reports office.

LOST: Maroon Eversharp
fountain pen on June 19.
Finder return to Butte CAS
office.

LOST: \$3.00 reward of-
fered. A thirteen pound
Spaniel-like dog, dark
brown with black marking
and answering to the name
of Skipper, lost between
Canal and Butte. Please
inform Mrs. Gordon Brown,
welfare office, Butte.

UNCLAIMED: Letter to
Mr. Kiyoshi Kadonaga re-
turned unclaimed from 100
E. Warren St., Detroit,
Michigan. Mailed from
Rivers June 5. Owner
claim at mail and file of-
fice, Butte ad building.

FOR SALE: Portable
phonograph in good condi-
tion, \$6 cash. Call at
6-4-D by this week. Owner
is leaving Monday.

CHURCH

SEVENTH DAY ADVENTIST CHURCH SERVICE

Sabbath School 8:30 a.m. Block 44, Church

Worship Hour 10 a.m. Block 44, Church

(Held every Saturday, public invited.)

SEICHO-NO-IYE

Worship Hour (Wed.)

7 p.m.

Rec. 45

55 TAKES GOLDEN BEARS 20 TO 8

Meeting at Canal in their first play-off tilt, the challenging Block 55 nine battered the Canal High Golden Bears by a slaughter score of 20 to 8 at diamond 16 last Saturday.

Tommy Yamamoto and Sam Oki chucked for the Bears and 55 respectively and the game was relatively close in the early innings with the Canal Hi taking the lead in the third inning by 2 runs.

At the end of the fifth inning the score was tied up 3, all but in the sixth, the resistance of the Bears collapsed as 4 big runs tramped across and in the seventh, eighth and ninth innings 3, 6, and 4 runs were scored.

Lefty Mitsuyoshi relieved Yamamoto later as H. Shimoto, S. Kuwahara, and T. Yamamoto collected 3 hits.

BLK 54, COURIER, BLK 65 VICTOR

With Akio Hayashi garnering 4 hits in 5 trips to the plate, the Block 54 aggregation rolled over Block 47 by the score of 17-8 Saturday.

Hisashi Inouye was the winning chucker allowing 9 hits.

Block 47 was led at the plate by Robert Fujii who hit 4 singles in 5 times at bat.

In the evening game, the News-Courier nine severely defeated the Don Juniors by the score of 14-3.

Masami Nagai was the winning tosser allowing 7 hits.

On Sunday evening the Block 65 B's paced by George Tsunoda's brilliant chucking and hitting edged the Bronco's in a nine inning game by the score of 7-5.

Lefty Tsunoda, besides sending his opponents to the bench with 13 strike outs, and allowing only 5 hits, hit safely 4 times in 4 trips to the plate.

Chucker Kaz Okumoto of the Bronco's also played an outstanding game, striking out his opponents 10 times besides hitting a double and a single in three trips to the plate. His mates were guilty of 7 errors.

BLOCK 28, BLOCK 65 TAKE CARDS, TAIYOS 9-3, 9-2

The block 28 nine continued its winning ways last Sunday at 28 field when they triumphed over the Canal Cardinals for their eighth win by a score of 9 to 3.

The Cards scored a digit



GAMES ON TAP

Thursday, June 21.

Block 65 vs Block 28
28 field 5:45

Saturday, June 23

Block 28 vs Canal Stars
28 field 2:00

Sunday, June 24.

Block 65 vs Block 28
28 field 5:45

55 vs Canal Hi 65 vs Fog 9

Championship games in the two B leagues which should prove to be exciting tilts, are scheduled to be played in Butte during the week.

Block 55 and the Canal High Bears will meet for the second game in their two out of three playoff series tonight on field 28 starting a 5:45 p. m. (Block 55 was victorious in the first game at Canal last Saturday.)

In the lower B league, the Block 65 B's and the Fog 9's will cross bats for the first game of their two out of three playoff series this Friday evening at field 28, also starting at 5:45 p. m. The second game of this playoff has been scheduled for Sunday afternoon starting at 1:30 p. m. on field 28.

The teams playing the championship games ask the baseball fans to donate at the gate for the playoff series, so that awards may be purchased for players.

when the 65'ers topped it all by tapping in the last 2 runs.

The leading stick-man for the fray was catcher Mich Iwao who slammed out 3 hits. Following closely were Yosh Hirano, George Ohashi and Nori Saki.

in the first inning off of righty Tak Abo when a hit was coupled with an error. However, this handicap was temporary, as 28 zoomed back in the last half greeting Lefty Fujioka for 2 runs on a hit, walk, passed ball, and an error.

The Cards tied the count in the second inning 2 all but 28 again thrashed out 3 hits to tally a digit in the bottom half to hold a one run lead.

The stubborn Cards tied it for the third time in the third inning when George Egusa led off with a triple to right field, but the 28 gang jumped ahead when 3 runs were tallied on 3 hits, a walk and an error.

Tak Abo tightened the reins thereafter to hold the Cards scoreless allowing but 2 hits the rest of the way.

However, Lefty Fujioka was less successful as he was touched for a digit in the fifth, sixth and seventh innings.

Of the 12 hits garnered by the winners T. Hasegawa, T. Mishino, Y. Ushiro and M. Kikuchi collected 2 hits apiece.

Lefty Fujioka rapped out 2 of the losers 6 hits.

65 AT CANAL
At Canal, the invading Block 65 nine led on the mound by righty George Kato and Hiroshi Shimoto triumphed successfully by a score of 9 to 2 over the Taiyo Old Timers last Sunday at diamond 16.

Scoring 2 runs off of righty Charly Ajari in the first inning on 2 hits, a walk and a fielders choice, the visitors tallied two more runs in the second inning when 4 consecutive hits were combed out by M. Iwao, H. Shimoto, R. Iwao, and N. Saki. Again in the fifth, the 65'ers added a digit to take a commanding five run lead. However, this lead was down when the Taiyos pushed over 2 runs on 2 hits and two walks.

The visitors again took the initiative in the eighth inning on reliefer Tommy Yamamoto when 2 runs were pushed across on 2 hits, and the assault continued in the ninth inning.

(Continued left column)



379

来る十月一日までに

川の町館府を閉鎖す

ベネット所長は左記
マイヤー市長の声明を
受取った。

行政上よりの考慮及
び川の町館府は再転
住の結果人口が減少
した爲来る十月一日
迄に閉鎖の止むなき
手段を採るに到った。
ポストンの第二第三
館府も同理由の下に
同日迄に閉鎖する。
来る三ヶ月間内に所
長職員を始め立退人
各委員と協力し川の
町全住民の再転住の
計画がたてられる事

を確信するものであ
る。山の市への移転を
許される者は引続き
社会救済援助を必要
とし再転住出来ぬ者
又は病人関係の爲の
者のみに限られる。
右声明は各センター
へも発表し各センタ
ーの職員及び立退人
指導格の者は各自の
館府閉鎖の日程を明
年一月一日迄の適當
な日に設定して貰ひ
たい。
迄て閉鎖の方法に関
しては近日通告する。

山の市 成績良好 小学校

マーシャル山の市小
学校長は山の市小學校
生徒の成績に關し次の
如く発表した。
第四五、六学年生徒全
部に課したスタンフ
オード学力試験の結果
果、兒童の学力は全米

の平均桌以上である
ことが判明した。
第六学年は特に著し
く全米の平均桌を抜
くこと殆んど半年年
である。
本学年になつて正課
以外に種々補助課目
を置いたお蔭で米國
標準学力に到達した
ことはまことに欣ば
しい。

栄養食堂

チエツキアップ

前号英文欄に依つて
報せられた第四十二区
栄養食堂閉鎖云々の
記事に対し昨朝開権を
れし山の市市長会では
此を議題に上し各方面
より調査の結果おれば
一応チエツキアップする
のであつて閉鎖の意味

ではない事が判明した。
仮令チエツキアップの
結果特別栄養食堂と
して維持する必要を認
められざる時は雖も絶
對栄養を必要とする
特別患者へは病院の食
堂又は各食堂に於て適
宜の方法を講じ何処迄

再定住援助金要求は 出所の二ヶ月前に

も不便を感じさせない
から心配ない。
再定住援助金を欲する
者は出所する約一ヶ月
前に出願すべきである
出願者が餘り多いので
その取扱に非常な時日
を要する。

水が足らない

昨今水の使用が素晴
しく二百のポンプで賣
夜休みなしに汲み上げ
てもタンクに一杯はに
ならないといふ。
此の調子なら万一火
災でも生じた場合大い

に憂慮される。
此の際 所民各自は
館府全体の保安のため
水の節約に協力すべき
である。
道や庭への撒水樹木
野菜畑への水引きは勿
論クローラーや洗濯に無
闇に浪費せぬやう、又明
木曜日からは毎日午後一
時より四時の間はシヤ
ローを使はぬやう心得
て貰ひたい。

特別コップ講習

外部へ転住して未テ
ルや食堂のコップに就
職せんとする一寺の人
々にコップ及び給仕法
の特別講習を二十四区
の特別館府にてロレン
食堂に於てロレン女
史指導の下に簡潔され
たが非常な人達を呼び
今回第二回特別講習を

開く筈になつた。
登録は廿三日(土)
山の市役所事務所
於て行ふこと
廿五日(月)より講習
開始。

東部行 特別客車

- 六月廿六日發 (満員)
- 六月廿八日發 (既に十數名の申込みあり)
- 七月七日 (未だ申込みなし)

移轉

山の市衣服部を電部
及び赤十字の日本メツ
セリツ取扱部へは去る
六月十九日より六十九
日(一)へ移轉した。

高田悪暴露し
チャンバレン氏遂に縛に就く

昨夕タイムズ紙の報ずるところに依れば、元者比良知住所にて撤退人職管理部長として控腕を捉ひ住氏と刺突の場いアルバート・ヤンバーレン氏(五三)は、右任中日本人の暴行を子白ロワカした廉に依り、去り土曜日サセトビーチに於て、自由中と捕縛された。

基基料理

基基料理

基基料理
基基料理
基基料理

第二十九五 磯部氏
第六十五五 藤原氏
獨立祭に
比火を林示す

近時外部との出入が頻繁に分つて、独立祭の比火もでは入れ込んでる向もあるが、財府及に於ける比火は時節地帯に禁ずる由。

新區長就任

今回區長會に報告された夜に依ると、老る區長に折區長を迎へたと。第三十四區 瑞山氏 第三十五區 鈴木氏

出生

六月十五日(女子) 城岡次郎家(六女) 六月十六日(男子) 堀 正雄家(三) 五女

比良の水

飲んでもよろしい

比良鎮府の水の良否に於ては住氏は等しく聞き及ぶる愛であるが、今回當所の水と比州衛生試験所に送って

比良鎮府の水の良否に於ては住氏は等しく聞き及ぶる愛であるが、今回當所の水と比州衛生試験所に送って

大島氏帰還
フリーランド方面に

病院の退生の上で入當を捨てたが、他人の金庫では尚更としようもなく持歸してゐる。此方の方は七四八日へ。

入函を捨ふ

若かりし日の思出
他に續物一卷

若かりし日の思出
他に續物一卷

今晩七時半
二十日大師
於六十三會堂

自動車
スタンプ
月下郵便向で書出してゐるが、期限は七月一日までである。

特志寺附
最に當地病院に勤務
中野坂者一月遊考せる後
信留市氏に遷扶を布せ
より金一封と今白き地
巻花病院(七四区七株)
に書附せる。

買度し
クーラー一基
五二七D



轉住御禮
省所在任中の一方向
らわ御書に於て、今
回御書に於て、御書に於
大なる送別會を御催し被
下其の御送別會におきし
難有奉深謝候。尚、出
發に當り相成り、木均御
見送下下、御禮申上候
元六十五區尾辻美義

轉住御禮
省所在任中の一方向
らわ御書に於て、今
回御書に於て、御書に於
大なる送別會を御催し被
下其の御送別會におきし
難有奉深謝候。尚、出
發に當り相成り、木均御
見送下下、御禮申上候
元六十五區尾辻美義

水の新聞

異常の緊張裡に

参事員の選挙終る

市参事員の選挙は去る十二日一斉に行はれたが、旧参事員中に転住者多き為、六名の新顔が登場。投票者も予想外に多く、再選者は何れも絶対多数の投票を獲得し、再び民衆の信任を贏ち得るを並べて当選。その他六名の新顔を加へて、此処に参事員の足並が揃った。

今回の選挙で尤も興味を惹いたのは二〇区の福沢氏が百パーセントの支持を得て九十二票を獲得し、二十二区が次点者と僅が一票の差を生ずるの接戦を演じた事であった。

棄権者の多かつたのは、十四、二十二区で、他の区は百パーセントの投票で異常の熱意を示した。然して新参事員の性格が一名を除く外全部が第一世である。外から見て、入黨候補等に依りキヤンパに青年層の拂底を来し、今や一世支配の状態が如実に反映してゐる。

当選参事員の顔振れは左の如し。X印は新

七区	桐原 勝次
八区	新谷 藤太郎
九区	光吉 繁一
十区	山本 寛一
十一区	宮本 島市
十二区	福沢 満
十三区	藤川 武雄
十四区	X 古橋 繁雄
十五区	X 渡辺 安吉
十六区	大塚 謙司
十七区	大田 光三
十八区	福田 直
十九区	濱野 木兵衛
廿〇区	光三
廿一区	光三
廿二区	光三
廿三区	光三
廿四区	光三
廿五区	光三
廿六区	光三
廿七区	光三

夏期学校開始

夏期学校は去る十八日(月)から開始され、あるが未だ登校しない生徒もあるらしいが、無為に日を送らせるより、夏期学校を利用して、補習教育又は技術方面の教育を習得させるやうお勧めする。

少年易老学難成一寸光陰不可輕

川の町にての診察停止

今週より川の町にて医師の診察は停止される。併し公衆衛護婦で出来る事は以後も継続される。之は医師不足の爲と、プラサ病院行政官は語った。

今後の川の町住民の診察治療はアンブランスにて山の市病院へ運ぶ事になった。

父の日に祈る

ひろし

青雲の雄志を抱いて雲山千里の彼方より渺たる大洋を渡り棲む勇ましき海國の父よ

大望は淡き夢し清き望郷の念今は止まず三十年の年月を米土に排斥に耐へ生活苦と闘ふ父

辛酸萬苦を築き地盤悲しくも今は空しく三歳の年月を転住所に配所の月を見る

少教長族の悲しき存在然し吾が父は嘆き給はず平和未の目標を重きを期し老の身の衰へも忘れて

生活再建を念じ給ふ

あゝ吾が父の雙眼窪み頬には波の波打ちて頭に白髪の霜見ゆれど明日の希望に生か給ふ

あゝ吾が父は夜毎く子の子の行末を案じ給ふ有難く美しき親にかなけふ父の日にぬかして静かに父の健在を祈る

賣り度し

○モーター付シンガミシン、男女用腕時計、転住に付至急売度し。午後住宅六、八、B 三乗り度し。

○クローラーを廿五井にて売り度し。

十、三、A

柳 募集

六月廿九日(月)

失望 六月廿九日(月)

文宇 六月廿九日(月)

小鳥 七月六日(日)

批小鳥

青砥 疎影

三三三三三三

転住御礼

私共比良在住中は一方ならぬ御交誼を賜り、今更なる御交誼を賜り、御見送り被下誠に難く、御厚く御礼申上。終りに臨み皆様の御多幸の程上祈ひ

高橋鉄太郎 家族一同

転住御礼

私共在住中は公私共一方ならぬ御交誼に預り、且又塩湖市へ出発の際に態々御見送り被下、有難く厚く御礼申上。候終りに臨み皆様の御多幸を備に祈上候

第十区 倉本 芳 外家族一同

会葬御礼

故父河本辰次郎儀葬送の際に態々御会葬被下、且又香花簪種々御高配を忝うし誠に有難く奉深謝し、一々参上御礼可申答の処乍失礼、以紙上厚く御礼申上候

喪主長男 繁雄

母 正人

次男 樋口 夫業

他親戚友人一同